JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 30 MARCH 1993
No. 1993/61 *(PART II)*

MARDI 30 MARS 1993
No. 1993/61 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 30 March 1993

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
Morning*	3189th meeting	Security Council Chamber

* Following the adjournment of the consultations of the whole of the Council.

Mardi 30 mars 1993

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Matin*	3189e séance	Salle du Conseil de sécurité

* A l'issue des consultations plénières du Conseil.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-seventh session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1993/61 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-septième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1993/61 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 3 (NUCLEAR POWER SOURCES)

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 1

LEGAL SUBCOMMITTEE

Morning*	567th meeting	Conference Room 1

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 4 (DEFINITION AND DELIMITATION OF OUTER SPACE AND THE CHARACTER AND UTILIZATION OF THE GEOSTATIONARY ORBIT)

Morning**- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* Following the adjournment of the meeting of the Working Group.

** Following the adjournment of the 567th meeting of the Legal Subcommittee.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
7 p.m.- 10 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

ASSEMBLE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 3 (SOURCES D'ENERGIE NUCLEAIRES)

10 heures	séance privée	Salle de conférence 1

SOUS-COMITE JURIDIQUE

Matin*	567e séance	Salle de conférence 1

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 4 (DEFINITION ET DELIMITATION DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE ET CARACTERISTIQUES ET UTILISATION DE L'ORBITE DES SATELLITES GEOSTATIONNAIRES)

Matin** jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

* A l'issue de la séance du Groupe de travail.

** A l'issue de la 567e séance du Sous-Comité juridique.

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10
19 heures à 22 heures	séance privée	Salle de conférence 10

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	1216th meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Third periodic report of Uruguay (CCPR/C/64/Add.4) *(continued)*

3 p.m.-6 p.m.	1219th meeting (closed)	Conference Room 2

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [9]

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Ordre du jour provisoire

10 heures à 13 heures	1216e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Troisième rapport périodique de l'Uruguay (CCPR/C/64/Add.4) *(suite)*

15 heures à 18 heures	1219e séance (privée)	Salle de conférence 2

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [9]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m.-1 p.m.	545th meeting	Conference Room 4

Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations [3]

(a) Applications for consultative status deferred from the 1991 session of the Committee (E/C.2/1993/R.1 and Add.1-3, E/C.2/1993/R.2)

(b) New applications for consultative status and new requests for reclassification (E/C.2/1993/R.3/ Add.1-13)

3 p.m.-6 p.m.	546th meeting	Conference Room 4

1. Review of future activities [5] (E/C.2/1993/4-6 and 8 and E/C.2/NGO/1-3)

2. Review of quadrennial reports submitted by non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council, categories I and II [4] (E/C.2/1993/2 and Add.1-9, E/C.2/1993/3 and Add.1-2)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	545e séance	Salle de conférence 4

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales [3]

a) Demandes d'admission au statut consultatif dont le Comité a décidé, à sa session de 1991, de reporter l'examen (E/C.2/1993/R.1 et Add.1 à 3, E/C.2/1993/R.2)

b) Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement (E/C.2/1993/R.3/ Add.1 à 13)

15 heures à 18 heures	546e séance	Salle de conférence 4

1. Examen des activités futures [5] (E/C.2/1993/4 à 6 et 8 et E/C.2/NGO/1 à 3)

2. Examen des rapports quadriennaux présentés par les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (catégories I et II) [4] (E/C.2/1993/2 et Add.1 à 9, E/C.2/1993/3 et Add.1 et 2)

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

First session

10 a.m.- 1 p.m.	3rd meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	4th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. New techniques, including remote sensing, for identifying, exploring for and assessing mineral and water resources [4] (E/C.7/1993/3)

2. Disaster prevention and mitigation in developing and utilizing mineral and water resources [5]

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

Première session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Nouvelles techniques d'identification, de prospection et d'évaluation des ressources minérales et des ressources en eau, y compris la télédétection [4] (E/C.7/1993/3)

2. Prévention des catastrophes et atténuation de leurs effets dans le cadre de la mise en valeur et de l'utilisation des ressources minérales et des ressources en eau [5]

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Commission on Sustainable Development and agenda item 47 (Restructuration and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields))

9 a.m.- 11 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF STATES

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

AFRICAN GROUP: EXECUTIVE COMMITTEE

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

DELEGATIONS USING FRENCH AS A WORKING LANGUAGE

10.30 a.m.- 1 p.m.	open meeting*	Economic and Social Council Chamber

* Open to all interested delegations and staff members.

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement durable et le point 47 de l'ordre du jour restructuration et revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes))

9 heures à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE AFRICAIN : COMITE EXECUTIF

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

DELEGATIONS UTILISANT LE FRANÇAIS COMME LANGUE DE TRAVAIL

10 h 30 à 13 heures	réunion publique	Salle du Conseil économique et social

* Ouverte aux délégations intéressées et aux fonctionnaires du Secrétariat.

REUNION PLENIERE DU GROUPE ARABE

2 p.m.- 4 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

United Nations Institute for Training and Research

The English language workshop on international economics, organized by the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), will begin *today*, 30 March 1993, at 10 a.m., at UNITAR (801 United Nations Plaza, ground floor conference Room).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 10

The 11th (closed) meeting of the Informal Open-ended Working Group on Agenda Item 10 (Report of the Secretary-General on the work of the Organization, including "An agenda for peace: preventive diplomacy, peacemaking and peace-keeping"), will be held on *Wednesday, 31 March 1993, at 10 a.m.* instead of Thursday, 1 April 1993, at 11 a.m., in the Economic and Social Council Chamber

* * *

The organizational session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE GLOBAL CONFERENCE ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING COUNTRIES will be held at Headquarters on 15 and 16 April 1993. The provisional agenda for the session will be issued in document A/CONF.167/PC/1.

Delegations that have not already done so are kindly requested to submit the names of their representatives who will attend the session to the Secretary of the organizational session of the Preparatory Committee, Ms. Vivian Pliner-Josephs (Room 2977D, extension 3-5724).

REUNION PLENIERE DU GROUPE ARABE

14 heures à 16 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

L'atelier en langue anglaise sur l'économie internationale, organisé par l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), débutera *aujourd'hui* 30 mars 1993 à 10 heures à l'UNITAR (801 United Nations Plaza, salle conférence du rez-de-chaussée).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE POINT 10 DE L'ORDRE DU JOUR

Le Groupe de travail officieux à participation non limitée sur le point 10 de l'ordre du jour (Rapport du Secrétaire général sur l'activité de l'Organisation, y compris "Agenda pour la paix : diplomatie préventive, rétablissement de la paix, maintien de la paix"), tiendra sa 11e séance (privée) le *mercredi 31 mars 1993 à 10 heures* au lieu du 1er avril 1993 à 11 heures, dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

La session d'organisation du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES se tiendra au Siège les 15 et 16 avril 1993. L'ordre du jour provisoire de la session sera publié dans le document A/CONF.167/PC/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants à la session sont priées de le faire en s'adressant à la Secrétaire de la session d'organisation du Comité préparatoire, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau 2977D, poste 3-5724).

* * *

The SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will begin its 1993 session with organizational meetings on Monday, 5 April, and Tuesday, 6 April 1993. In addition to the election of the Bureau, the work plan for the substantive Committee session will be discussed. The specific time and place will be announced in a later issue of the *Journal*.

The substantive session will begin on Monday, 19 April 1993, with a view to concentrating the work of the Committee over a shorter time frame than in past years.

* * *

Le COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX commencera sa session de 1993 par des séances d'organisation les lundi 5 avril et mardi 6 avril 1993. Outre l'élection du bureau, le Comité examinera le plan de travail de sa session de fond. L'heure et le lieu des séances seront annoncés à une date ultérieure dans le *Journal*.

La session de fond s'ouvrira le lundi 19 avril 1993 et les travaux du Comité seront concentrés sur une durée plus courte que les années précédentes.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Thursday, 8 April 1993, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the thirty-third session of the Committee, to be held from 10 to 14 May (part I) and from 30 August to 17 September 1993 (part II), has been issued in document E/AC.51/1993/1.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La session d'organisation du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION se tiendra le jeudi 8 avril 1993 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire de la trente-troisième session du Comité, qui se tiendra du 10 au 14 mai (partie I) et du 30 août au 17 septembre 1993 (partie II), a été publié dans le document E/AC.51/1993/1.

* * *

The first session of the COMMISSION ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT will be held from 12 to 23 April 1993 at Headquarters. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/CN.16/1993/1.

Delegations that have not already done so are kindly requested to submit the names of their members who will attend the session to the Secretary of the Commission, Mr. A. De Barros (Room 2977C, extension 3-2320).

* * *

La première session de la COMMISSION DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT se tiendra au Siège du 12 au 23 avril 1993. L'ordre du jour annoté pour la session figure dans le document E/CN.16/1993/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants à la session sont priées de le faire auprès du Secrétaire de la Commission, M. A. De Barros (bureau 2977C, poste 3-2320).

* * *

United Nations Children's Fund

The 1993 regular session of the UNICEF EXECUTIVE BOARD will open on Monday, 26 April 1993. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1993/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but not later than 16 April 1993.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La session ordinaire de 1993 du CONSEIL D'ADMINISTRATION s'ouvrira le lundi 26 avril 1993. L'ordre du jour provisoire annoté de la session du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1993/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 16 avril 1993.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate, which will take place on 26 and 27 April 1993, are now being accepted. Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Executive Board (Tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of the UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeeting at 6 p.m., Monday, 26 April 1993, there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1993 recipient is the people and the State of Ceará, Brazil, in recognition of their outstanding achievements in reducing the State's infant mortatily rate (IMR) by one-third in three years (1986-1989) and also making significant gains in all areas of child survival and development.

* * *

OTHER MEETINGS

Thee NON-ALIGNED MOVEMENT TASK FORCE ON SOMALIA will hold a closed meeting on Wednesday, 31 March 1993, at 10.30 a.m. The conference room will announced.

* * *

There will be a closed meeting of the STANDING MINISTERIAL COMMITTEE FOR ECONOMIC COOPERATION OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT on Wednesday, 31 March 1993, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

There will be a closed meeting of the GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(on the Commission on Sustainable Development)* on Wednesday, 31 March 1993, from 9 a.m. to 10.30 a.m. in Conference Room E.

* * *

There will be a closed meeting of the ASIAN GROUP OF THE WHOLE *(conciliatory meeting)* on Wednesday, 31 March 1993, at 3.30 p.m. in Conference Room C.

Les inscriptions sur la liste des orateurs désirant participer au dévat général, qui se tiendra les 26 et 27 avril 1993, sont ouvertes. Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire du Conseil d'administration (Tél. : 326-7091 or 326-7095), dès que possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture de la séance du Conseil d'administration le lundi 26 avril 1993 à 18 heures, une cérémonie aura lieu pour la remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF. Les lauréats de 1993 sont la population et l'Etat de Ceará (Brésil), en reconnaissance des efforts exceptionnels qu'ils ont réalisés pour réduire la mortalité infantile de l'Etat d'un tiers en trois ans (1986-1989) et des progrès considérables faits dans tous les domaines de la survie et du développement infantiles.

* * *

AUTRES REUNIONS

L'EQUIPE DE TRAVAIL DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES SUR LA SOMALIE tiendra une réunion privée le mercredi 31 mars 1993 à 10 h 30. La salle de conférence sera annoncée ultérieurement.

* * *

Le COMITE MINISTERIEL PERMANENT POUR LA COOPERATION ECONOMIQUE DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES tiendra une réunion privée le mercredi 31 mars 1993 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Une réunion privée du GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 *(sur la Commission du développement durable)* aura lieu le mercredi 31 mars 1993 de 9 heures à 10 h 30 dans la salle de conférence E.

* * *

Une réunion privée du GROUPE ASIATIQUE PLENIER *(réunion conciliatoire)* aura lieu le mercredi 31 mars 1993 à 15 h 30 dans la salle de conférence C.

• • •

Special briefing

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Ismail Serageldin, World Bank's Vice-President for Environmentally Sustainable Development, will make a presentation on: "Challenges and Conceptual Issues Facing Environmentally Sustainable Development". The presentation will be followed by a discussion period. The meeting will be chaired by Mr. Wadi D. Haddad, Special Representative of the World Bank to the United Nations.

The briefing will be held on Friday, 16 April 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Trusteeship Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • •

Réunion d'information

La Banque mondiale organise une réunion d'information au cours de laquelle M. Ismail Serageldin, Vice-Président de la Banque mondiale pour le développement environnementalement durable, fera un exposé sur le thème : "Défis et questions conceptuelles pour un développement environnementalement durable". L'exposé sera suivi d'un débat. La réunion sera présidée par M. Wadi D. Haddad, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies.

La réunion aura lieu le vendredi 16 avril 1993 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil de tutelle. Les membres des délégations, le personnel du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 29 March 1993

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirty-second session — 566th meeting

Attendance of Non-Member States

The Chairman informed the Subcommittee that he had received a request from the Republic of Kazakhstan to attend the meetings of the Subcommittee.

The Subcommittee agreed that while the granting of observer status was a matter for the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, the representative of the Republic of Kazakhstan might attend the formal meetings of the Subcommittee and might direct to the Chair a request for the floor if he wished to make a statement.

General Exchange of Views

The representative of Uruguay made a statement. The representative of the Space Law Committee of the International Law Association made a statement.

Matters relating to the definition and delimitation of outer space and to the character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union [4]

Statements were made by the representatives of India, Mexico and Germany.

The Subcommittee thereafter adjourned and reconvened as the Working Group on agenda item 4.

Lundi 29 mars 1993

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trente-deuxième session — 566e séance

Participation d'Etats non membres

Le Président informe le Sous-Comité qu'il a reçu une communication de la République du Kazakhstan demandant à participer aux séances du Sous-Comité.

Le Sous-Comité décide que, bien que l'octroi du statut d'observateur relève du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, le représentant de la République du Kazakhstan peut assister à ses séances et adresser une demande à la présidence s'il souhaite prendre la parole.

Débat général

Le représentant de l'Uruguay fait une déclaration. Le représentant du Comité du droit de l'espace de l'Association de droit international prend la parole.

Questions relatives à la définition et à la délimitation de l'espace extra-atmosphérique, ainsi qu'aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment aux moyens de l'utiliser de façon rationnelle et équitable, sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications [4]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, du Mexique et de l'Allemagne.

Le Sous-Comité lève la séance et se réunit en tant que Groupe de travail sur le point 4 de l'ordre du jour.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-seventh session — 1216th and 1217th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committee began its consideration of the third periodic report of Uruguay (CCPR/C/64/Add.4). In accordance with

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-septième session — 1216e et 1217e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité commence l'examen du troisième rapport périodique de l'Uruguay (CCPR/C/64/Add.4). Conformément à

rule 68 of the rules of procedure, the representative of the State party was present at the meetings, introduced the report submitted by his Government and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committe.

l'article 68 du règlement intérieur, le représentant de l'Etat partie assiste aux séances, présente le rapport soumis par son Gouvernement et répond aux questions posées et aux observations formulées par les membres du Comité.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 543rd meeting

Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations [3]

The Committee continued its consideration of the item.

A proposal was made by the representative of the Russian Federation to grant category II consultative status to Human Rights Watch.

Subsequently, a motion was made by the representative of Cuba not to take action on the proposal of the representative of the Russian Federation.

The motion was not carried by a recorded vote of 11 to 3, with 3 abstentions.

A recorded vote was then requested on the proposal of the Russian Federation to grant category II consultative status to Human Rghts Watch.

The proposal was carried by a recorded vote of 11 to 3, with 3 absentions.

A statement in explanation of vote was made by the representative of Cuba.

544th meeting

The Committee continued its consideration of agenda item 3.

The Committee heard further statements in explanation of vote after the vote on the proposal of the representative of the Russian Federation, from the representatives of the Philippines, the Sudan, Sweden, Costa Rica, the Russian Federation and Iraq.

The representative of the Sudan made a proposal to reject the application of the International Lesbian and Gay Association for category II consultatif status.

Subsequently, the representative of Ireland proposed that no action be taken on the proposal of the Sudan.

The motion was carried by a recorde vote of 7 to 3, with 6 abstentions.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 543e séance

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales [3]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Le représentant de la Fédération de Russie propose d'accorder le statut consultatif de la catégorie II à Human Rights Watch.

Le représentant de Cuba demande qu'aucune décision ne soit prise sur la proposition du représentant de la Fédération de Russie.

La motion est rejetée par un 11 voix contre 3, avec 3 abstentions (vote enregistré).

Un vote enregistré est demandé sur la proposition du représentant de la Fédération de Russie tendant à accorder le statut consultatif de la catégorie II à Human Rights Watch.

La proposition est adoptée par 11 voix contre 3, avec 3 abstentions.

Le représentant de Cuba explique son vote.

544e séance

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Il entend d'autres explications de vote après le vote sur la proposition du représentant de la Fédération de Russie, données par les représentants des Philippines, du Soudan, de la Suède, du Costa Rica, de la Fédération de Russie et de l'Iraq.

Le représentant du Soudan propose de rejeter la demande du statut consultatif de la catégorie II faite par l'International Lesbian and Gay Association.

Le représentant de l'Irlande propose qu'aucune décision ne soit prise sur la proposition du Soudan.

La motion est adoptée par 7 voix contre 3, avec 6 abstentions.

A proposal was then made by the representative of Ireland to grant roster status to the International Lesbian and Gay Association.

The motion was carried by a recorded vote of 9 to 4, with 3 abstentions.

Statements in explanation of vote after the vote were made by the representatives of Lesotho, Cuba, the Russian Federation, Oman, Sweden, Iraq and the Sudan.

The observer for Egypt made a statement.

Le représentant de l'Irlande propose d'inscrire l'International Lesbian and Gay Association sur la liste.

La proposition est adoptée par 9 voix contre 4, avec 3 abstentions (vote enregistré).

Les représentants du Lesotho, de Cuba, de la Fédération de Russie, de l'Oman de la Suède, de l'Iraq et du Soudan expliquent leur vote après le vote.

L'observateur de l'Egypte prend la parole.

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
First session 1st meeting

The temporary Chairman made an opening statement on behalf of the Under-Secretary-General for Economic and Social Development.

Election of officers [1]

The Committee elected by acclamation Mr. Thomas P.Z. Mpofu Chairman of the Committee, Mr. Guillermo Jorge Cano, Mr. Marek Hoffman and Mr. Zhang Hai Lun as Vice-Chairmen and Mr. Denis A. Davis as Rapporteur of the Committee.

Adoption of the agenda [2]

The Committee considered the provisional agenda for the session as contained in document E/C.7/1993/1. Statements were made by Mr. Ugo Farinelli, Mr. Mohammad Nawaz Khan, Mr. Natarayan Suryanarayanan, Mr. Patrick Maselino Chipungu, Ms. Malin Falkenmark, Mr. Zhang Hai Lun, Mr. Neculai Pavlovschi, Mr. Karlheinz Rieck, Mr. R.W. Roye Rutland and Mr. Dossou Barthélémy Otchoun. The provisional agenda, as outlined in document E/C.7/1993/1, was approved, taking into account the proposed amendments and leaving open a possibility of future changes.

Organization of work [2]

The Secretary of the Committee made a statement on document E/C.7/1993/L.1 regarding the state of preparation of documentation.

The representative of the Office of Conference Services made a statement.

The Committee heard statements by Mr. Guillermo Jorge Cano, Mr. Karlheinz Rieck and Mr. Zhang Hai Lun prior to approving document E/C.7/1993/L.2 on the proposed organization of work of the Committee.

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES
Première session 1re séance

Le Président provisoire fait une déclaration liminaire au nom du Secrétaire général adjoint au développement économique et social.

Election du bureau [1]

Le Comité élit par acclamation M. Thomas P.Z. Mpofu Président du Comité, M. Guillermo Jorge Cano, M. Marek Hoffman et M. Zhang Hai Lun Vice-Présidents et M. Denis A. Davis Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour [2]

Le Comité examine l'ordre du jour provisoire pour la session figurant dans le document E/C.7/1993/1. Des déclarations sont faites par M. Ugo Farinelli, M. Mohammad Nawaz Khan, M. Natarayan Suryanarayanan, M. Patrick Maselino Chipungu, Mme Malin Falkenmark, M. Zhang Hai Lun, M. Neculai Pavlovschi, M. Karlheinz Rieck, M. R.W. Roye Rutland et M. Dossou Barthélémy Otchoun. L'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/C.7/1993/1 est approuvé, en tenant compte des modifications proposées et sous réserves de modifications futures si nécessaire.

Organisation des travaux [2]

Le Secrétaire du Comité fait une déclaration sur le document E/C.7/1993/L.1 au sujet de l'état de la préparation de la documentation.

Le représentant du Bureau des services de conférence fait une déclaration.

Le Comité entend des déclarations de M. Guillermo Jorge Cano, M. Karlheinz Rieck et M. Zhang Hai Lun avant d'approuver le document E/C.7/1993/L.2 sur l'organisation proposée des travaux du Comité.

2nd meeting

Permanent sovereignty over mineral and water resources [3]

The Director of Legal Advisory Services for Development made an introductory statement.

Statements were made by Mr. Guillermo Jorge Cano, Mr. Karlheinz Rieck, Mr. Natarayan Suryanarayanan, Mr. Zhang Hai Lun, Mr. R.W. Roye Rutland, Ms. Malin Falkenmark, Mr. Marek Hoffman, Mr. Neculai Pavlovschi, Mr. Hendrik Martinus Oudshoorn and Mr. Mohammad Nawaz Khan.

Statements were made by the observers for the United Nations Environmental Programme and the Economic Commission for Africa.

The Director of Legal Advisory Services for Development, the Director of the Water Resources Branch and a representative of the Secretariat of the Department of Economic and Social Development responded to questions raised.

The Committee thus concluded its general discussion of item 3.

New techniques, including remote sensing, for identifying, exploring for and assessing mineral and water resources [4]

The Head of the Remote-Sensing Section of the Science and Technology Branch made an introductory statement.

Statements were made by Mr. G.J. Cano, Mr. P.M. Chipungu, Mr. R.W.R. Rutland, Mr. L.F. Soares de Assis, Mr. D.B. Otchoun, Mr. N. Pavlovschi, Ms. M. Falkenmark, Mr. Zhang Hai Lun, Mr. N. Suryanarayanan and Mr. V.M. Dolgopolov.

Statements were made by the observers for the World Meteorological Organization, the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, the Economic and Social Commission for Western Asia, the Economic Commission for Africa and the United Nations Environment Programme.

The representatives of the Department for Economic and Social Development made statements of clarification.

* * *

Corrigendum to the summary of the 3187th meeting of the SECURITY COUNCIL (see *Journal* No. 1993/60 (II), p.8): the symbol of the draft resolution should read S/25469 in the third and fifth paragraphs, and S/25469/Rev.1 in the seventh paragraph.

2e séance

Souveraineté permanente sur les ressources minérales et les ressources en eau [3]

Le Directeur des services de conseils juridiques pour le développement fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par M. Guillermo Jorge Cano, M. Karlheinz Rieck, M. Natarayan Suryanarayanan, M. Zhang Hai Lun, M. R.W. Roye Rutland, Mme Malin Falkenmark, M. Marek Hoffman, M. Neculai Pavlovschi, M. Hendrik Martinus Oudshoorn et M. Mohammad Nawaz Khan.

Les observateurs du Programme des Nations Unies pour l'environnement et de la Commission économique pour l'Afrique prennent la parole.

Le Directeur des services de conseils juridiques pour le développement, le Directeur du Service des ressources en eau et un représentant du secrétariat du Département du développement économique et social répondent aux questions soulevées.

Le Comité termine ainsi le débat général sur le point 3 de l'ordre du jour.

Nouvelles techniques d'identification, de prospection et d'évaluation des ressources minérales et des ressources en eau, y compris la télédétection [4]

Le Chef de la section de la télédétection du Service de la science et de la technique fait un exposé liminaire.

Des déclarations sont faites par M. G.J. Cano, M. P.M. Chipungu, M. R.W.R. Rutland, M. L.F. Soares de Assis, M. D.B. Otchoun, M. N. Pavlovschi, Mme M. Falkenmark, M. Zhang Hai Lun, M. N. Suryanarayanan et M. V.M. Dolgopolov.

Les observateurs de l'Organisation météorologique mondiale, de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique, de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale, de la Commission économique pour l'Afrique et du Programme des Nations Unies pour l'environnement prennent la parole.

Les représentants du Département du développement économique et social fournissent des éclaircissements.

* * *

Rectificatif de l'aperçu de la 3187e séance du CONSEIL DE SECURITE (voir *Journal* No. 1993/60 (II), p.8): le symbole du projet de résolution doit se lire S/25469 aux troisième et cinquième paragraphes, et S/25469/Rev.1 au septième paragraphe.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Thirty-seventh session
United Nations Office at Vienna

FRIDAY, 26 MARCH 1993

15th meeting

The observer for Denmark (on behalf of Member States that are members of the European Community) spoke on a point of order, with the concurrence of the Commission.

Monitoring the implementation of the Nairobi Forward-looking Strategies for the Advancement of Women [4]

Draft resolution E/CN.6/1993/L.8/Rev.1

A statement was made by the representative of Chile.

The representative of Algeria joined in sponsoring the draft resolution.

Egypt and the Libyan Arab Jamahiriya also joined in sponsoring the draft resolution.

Statements were made by the representatives of Egypt, the Sudan and the United States and by the observers for Israel, the Libyan Arab Jamahiriya and Palestine.

The representative of Algeria spoke on a point of order.

The Commission adopted the revised draft resolution, as orally amended, by a vote of 28 to 1, with 9 abstentions.

The representatives of Australia, France, Japan, the Netherlands and the United States spoke in explanation of vote after the vote.

The Chairperson made a statement.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 4.

Priority themes [4]

Draft resolution E/CN.6/1993/L.16

The representative of Chile orally amended the draft resolution.

Denmark, Finland, the Netherlands and Turkey also joined in sponsoring the draft resolution.

Statements were made by the representatives of Australia, France and Ghana.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Trente-septième session
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 26 MARS 1993

15e séance

L'observateur du Danemark (au nom des Etats Membres qui sont membres de la Communauté européenne) intervient pour une motion d'ordre, avec l'accord de la Commission.

Suivi de l'application des Stratégies prospectives d'action de Nairobi pour la promotion de la femme [4]

Projet de résolution E/CN.6/1993/L.8/Rev.1

Le représentant du Chili fait une déclaration.

Le représentant de l'Algérie se joint aux auteurs du projet de résolution.

L'Egypte et la Jamahiriya arabe libyenne se joignent aussi aux auteurs du projet de résolution.

Des déclarations son faites par les représentants de l'Egypte, du Soudan et des Etats-Unis ainsi que par les observateurs d'Israël, de la Jamahiriya arabe libyenne et de la Palestine.

Le représentant de l'Algérie intervient pour une motion d'ordre.

La Commission adopte le projet de résolution révisé, tel qu'il a été modifié par 28 voix contre une, avec 9 abstentions.

Les représentants de l'Australie, de la France, du Japon, des Pays-Bas et des Etats-Unis expliquent leur vote après le vote.

La Présidente prend la parole.

La Commission termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Thèmes prioritaires [4]

Projet de résolution E/CN.6/1993/L.16

Le représentant du Chili modifie oralement le projet de résolution.

Le Danemark, la Finlande, les Pays-Bas et la Turquie se joignent également aux auteurs du projet de résolution.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Australie, de la France et du Ghana.

The Commission adopted the draft resolution, as orally amended.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 5.

Preparations for the Fourth World Conference on Women: Action for Equality, Development and Peace [6]

Draft resolution E/CN.6/1993/L.15/Rev.1

At the request of the United States, the Commission decided to defer action on the draft resolution to the afternoon meeting.

The representative of Australia made a statement.

Provisional agenda for the thirty-eighth session of the Commission [7] *(E/CN.6/1993/L.18 and E/CN.6/1993/CRP.1 and Add.1)*

Statements were made by the representatives of Bangladesh, Egypt, Mexico, the Netherlands, the Philippines and Venezuela.

The Director and the Deputy Director of the Divsion for the Advancement of Women made statements.

The Secretary-General of the Conference also made a statement.

The Commission adopted the draft provisional agenda of the thirty-eighth session of the Commission by consensus.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 7.

16th meeting

Preparations for the Fourth World Conference on Women: Action for Equality, Development and Peace [6]

Draft resolution E/CN.6/1993/L.15/Rev.1

The representative of the Bahamas orally amended the revised the draft resolution.

The Commission adopted the revised draft resolution by consensus, as orally amended.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 6.

Adoption of the report of the Commission on its thirty-eighth session [8] *(E/CN.6/1993/L.1 and Add.1-5)*

The Rapporteur introduced the draft report.

Amendments were proposed by the representatives of the Bahamas, the Philippines, Spain, Venezuela and the Russian Federation.

La Commission adopte le projet de résolution modifié oralement.

La Commission termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Préparatifs de la Quatrième Conférence mondiale sur les femmes : lutte pour l'égalité, le développement et la paix [6]

Projet de résolution E/CN.6/1993/L.15/Rev.1

A la demande des Etats-Unis, la Commission décide de reporter à sa séance de l'après-midi la prise d'une décision sur le projet de résolution.

Le représentant de l'Australie fait une déclaration.

Ordre du jour provisoire de la trente-huitième session de la Commission [7] *(E/CN.6/1993/L.18 et E/CN.6/1993/CRP.1 et Add.1)*

Des déclarations sont faites par les représentants du Bangladesh, de l'Egypte, du Mexique, des Pays-Baas, des Philippines et du Venezuela.

La Directrice et la Directrice adjointe de la Division de la promotion de la femme font des déclarations.

La Secrétaire générale de la Conférence intervient également.

La Commission adopte l'ordre du jour provisoire de sa trente-huitième session par consensus.

La Commission termine ainsi l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

16e séance

Préparatifs de la Quatrième Conférence mondiale sur les femmes : lutte pour l'égalité, le développement et la paix [6]

Projet de résolution E/CN.6/1993/L.15/Rev.1

Le représentant des Bahamas modifie oralement le projet de résolution.

La Commission adopte par consensus le projet de résolution révisé, tel qu'il été modifié oralement.

La Commission termine l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa trente-septième session [8] *(E/CN.6/1993/L.1 et Add.1 à 5)*

Le The Rapporteur présente le projet de rapport.

Les représentants des Bahamas, des Philippines, de l'Espagne, du Venezuela et de la Fédération de Russie proposent des amendements.

Document E/CN.6/1993/17

Statements were made by the representatives of Australia, Austria, the Bahamas, Bangladesh, Chile (on behalf of the Latin American and Caribbean States), Finland, Ghana (on behalf of the African States), Indonesia, Mexico, the Netherlands, Pakistan, the Philippines, the United States and Venezuela, and by the observers for Denmark (on behalf of Member States that are members of the European Community), Poland and Turkey.

The Chairperson made a statement.

The Commission adopted the draft report as a whole, as orally amended and thus concluded its consideration of agenda item 8.

The Chairperson made a closing statement.

A statement was also made by the Director of the Division for the Advancement of Women.

Statements were made by the representatives of China, Finland (on behalf of the Western European and other States), Indonesia (on behalf of the Asian States), the United States and Venezuela.

The observer of the Internacional Demócratica Cristiana, a non-governmental organization, made a statement.

The Secretary-General of the Conference also made a statement.

The Chairperson declared the thirty-seventh session of the Commission closed.

Document E/CN.6/1993/17

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Australie, de l'Autriche, des Bahamas, du Bangladesh, du Chili (au nom des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes), de la Finlande, du Ghana (au nom des Etats d'Afrique), de l'Indonésie, du Mexique, des Pays-Bas, du Pakistan, des Philippines, des Etats-Unis et du Venezuela, et par les observateurs du Danemark (au nom des Etats Membres qui sont membres de la Communauté européenen), de la Pologne et de la Turquie.

La Présidente fait une déclaration.

La Commission adopte l'ensemble du projet de rapport, tel qu'il a été modifié oralement et termine ainsi l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

La Présidente fait une déclaration finale.

La Directrice de la Division de la promotion de la femme intervient également.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de la Finlande (au nom des Etats d'Europe occidentale et autres Etats), de l'Indonésie (au nom des Etats d'Asie), des Etats-Unis et du Venezuela.

L'observateur de l'Internacional Demócratica Cristiana, organisation non gouvernementale, fait une déclaration.

La Secrétaire générale de la Conférence prend aussi la parole.

La Présidente prononce la clôture de la trente-septième session de la Commission.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, done at Paris on 13 January 1993

Signature: Saint Lucia (29 March 1993)

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Accession: Central African Republic (29 March 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication du stockagee et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, faite à Paris le 13 janvier 1993

Signature : Sainte-Lucie (29 mars 1993)

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Adhésion : République centrafricaine (29 mars 1993)*

* Date de réception des documents pertinents.

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987

Accession: Central African Republic (29 March 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

Adhésion : République centrafricaine (29 mars 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-11993